

Germania-Francoforte sul Meno: Attrezzature e apparecchiature elettriche
OJ S 37/2019 21/02/2019
Avviso di aggiudicazione di appalto – Servizi di pubblica utilità
Lavori

Base giuridica:
Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: DB Netz AG (Bukr 16)
Indirizzo postale: Theodor-Heuss-Allee 7
Città: Frankfurt am Main
Codice NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Codice postale: 60486
Paese: Germania
Persona di contatto: Lindner, Andy
E-mail: andy.lindner@deutschebahn.com
Tel.: +49 3029755709
Fax: +49 3029755740
Indirizzi Internet:
Indirizzo principale: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

I.6. Principali settori di attività

Servizi ferroviari

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

Grunderneuerung Bf Berlin-Schöneweide, VP 03 Grunderneuerung Bahnhof Schöneweide/EÜ
Straßenbahn
Numero di riferimento: 18GEI34263

II.1.2. Codice CPV principale

31600000 Attrezzature e apparecchiature elettriche

II.1.3. Tipo di appalto

Lavori

II.1.4. Breve descrizione

Grunderneuerung Bf Berlin-Schöneweide, VP 03 Grunderneuerung Bahnhof Schöneweide/EÜ
Straßenbahn

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2. Descrizione

II.2.2. Codici CPV supplementari

45234100 Lavori di costruzione ferroviari, 31600000 Attrezzature e apparecchiature elettriche, 34632300 Impianti elettrici per ferrovie, 45234115 Lavori di segnaletica ferroviaria, 45234160 Lavori di costruzione di catenarie

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE30 Berlin

Luogo principale di esecuzione: Berlin-Schöneweide

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Grunderneuerung des Bahnhofes Berlin Schöneweide sowie die Errichtung der EÜ Straßenbahn.

GE Bahnhof beinhaltet die Erneuerung des Personentunnels, der Bahnsteige, der Bahnsteigdächer der Treppenaufgängen, der Telekommunikation, Oberbauarbeiten, Tiefbauarbeiten, Arbeiten an 50 Hz-Anlagen, S-Bahnstromanlagen, OLA und LST und den Neubau von Aufzüge und Fahrtreppen.

Die EÜ Straßenbahn wird als Rahmenbauwerk ausgeführt.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

Criterio di qualità - Nome: Terminplanung und Logistik / Ponderazione: je 15

Prezzo - Ponderazione: 70

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

II.2.14. Informazioni complementari

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

Numero dell'avviso nella GU S: [2018/S 144-330331](#)

IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione

IV.2.9. Informazioni relative alla cessazione dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso periodico indicativo

Sezione V: Aggiudicazione di appalto

Denominazione:

Grunderneuerung Bf Berlin-Schöneweide, VP 03 Grunderneuerung Bahnhof Schöneweide/EÜ
Straßenbahn

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

V.2. Aggiudicazione di appalto**V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto**

31/01/2019

V.2.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 1

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 1

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: Spitzke SE

Indirizzo postale: Märkische Allee 39/41

Città: Großbeeren

Codice NUTS: DE40 Brandenburg

Codice postale: 14979

Paese: Germania

Il contraente è una PMI: no

V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto**V.2.5. Informazioni sui subappalti****V.2.6. Prezzo pagato per gli acquisti di opportunità****Sezione VI: Altre informazioni**

VI.3. Informazioni complementari

Weiterführung zu Ziffer III.2.2, Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

Allgemeiner Erd- und Tiefbau

— Erdbauwerke,

— Erdbauwerke – Bauen unter Eisenbahnbetrieb,

— Kabelführungssysteme incl. Tiefbau,

— Kabelverlegung,

— Bauleistungen für Kabel – Bauen unter Eisenbahnbetrieb

Spezialtiefbau

— Gründungen Untergrundverbesserung,

— Stützbauwerke,

— Verankerungen,

— Bauen unter Eisenbahnbetrieb.

Oberleitungsanlagen Errichtung

— 15kV

DC-S-Bahn-Stromanlagen

— Fahrleitung Stromschiene 750 V / 1200 V

— Fahrleitung Rückleiteranlagen 750 V / 1200 V

— Fahrleitung Fernsteuerbare Schalt-/Schutzeinr,

— Fahrleitung Kabeltiefbau,

— Kabelanlagen 30 kV/25 kV,

— Kabelanlagen Kabeltiefbau.

Planungsleistungen S-Bahnstromanlagen

Planungsleistungen zu den vorstehend genannten Produktkategorien dürfen nur von Firmen ausgeführt werden, die hierzu innerhalb der letzten 5 Jahre PI der Leistungsphase 5 erfolgreich erbracht haben. Diese Planungsleistungen müssen in Art und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein.

Zum Nachweis ist dem Angebot eine Referenzliste (mind. eine Referenz) beizulegen, welche mindestens folgende Angaben

Enthalten muss:

— Bezeichnung des Projektes

— Bezeichnung der wesentlichen Planungsleistungen (unter Verwendung der vorstehenden Bezeichnungen der Waren- und Produktgruppen) zur Leistungsphase 5

— Umfang/Menge der wesentlichen Gewerke

— Auftragswert

— Ausführungszeitraum

— Auftraggeber

Die hierfür eingesetzten Planer müssen entsprechend dem lt. VV Bau STE zu planenden Fachgebiet zu den vorstehend genannten Produktkategorien über nachfolgende Qualifikationen verfügen:

— erfolgreich abgeschlossenes Hoch- oder Fachschulstudium auf dem Gebiet der Elektro- Nachrichten- oder Informationstechnik,

Oder

— erfolgreich abgeschlossenes Hoch- oder Fachschulstudium auf dem Gebiet des zu planenden Fachgebietes,

— besondere Sachkunde auf dem Gebiet des Eisenbahnbetriebs, dem Bau- und Betrieb von Anlagen, die Technik der Anlagen selbst im Bereich der S-Bahnstromversorgung Berlin sowie die gesetzlichen Vorgaben und anerkannten Regeln der Technik.

Dem Angebot ist eine Erklärung über die vorhandenen Qualifikationen des eingesetzten Planers gemäß den vorgenannten Vorgaben beizufügen.

Weitere Gewerke:

Planung elektrotechnischer Anlagen

— Planung von elektrischen Energieanlagen

Planung Oberleitungsanlagen

— Planung 15 KV Standard Oberleitungsanlage

Planung Leit- und Sicherungstechnik:

— Planung von Anlagen der Leit- und Sicherungstechnik

Die Liste der präqualifizierten Unternehmen Beschaffung Infrastruktur finden Sie im Internetauftritt der DB AG unter Geschäfte/Lieferantenportal/Lieferantenmanagement /Lieferantenqualifizierung.

Weitere zusätzliche Angaben siehe Ziffer VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen.

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Vergabekammer des Bundes

Indirizzo postale: Villemomblerstr. 76

Città: Bonn

Codice postale: 53123

Paese: Germania

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

19/02/2019